Thông Báo cho Người Thuê Nhà: Thư Chia Sẻ Thông Tin Đến Người Thuê Nhà - Không Nợ Tiền Nhà, Xác Nhận Lại Tạm Thời

Last Updated: June 30, 2021

|  |  |
| --- | --- |
| **Purpose:**  | Owners may distribute this letter (on its letterhead) to all **tenants with income-based rent who DO NOT have arrearages on record** during the eligible SHERA Period in participating properties. This letter explains that tenants even if they do not have arrears should come in for an interim recertification to report change in income since then any previously owed rent could count as arrears and be covered by SHERA.   |
| **To:**  | Tenant Head of Household   |
| **From:**  | Owner / Property Manager |
| **Timing (When to send):**  | When Owner plans to participate in SHERA and is starting the application process  |
| **Subject:**  | Emergency Rental Assistance (SHERA) Program announcement  |
| **Attachments:**  | SHERA Tenant Overview Reference Guide  |

***MODEL TEXT BELOW***

Kính gửi\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_:

Chúng tôi có trách nhiệm thông báo cho quý vị được biết về chương trình **Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà Khẩn Cấp Với Nhà Ở Được Trợ Cấp (SHERA**). Chương trình này do liên bang tài trợ nhằm hỗ trợ những cư dân nợ tiền thuê nhà do tác động của đại dịch COVID-19.

Nếu quý vị nhận được lá thư này, chúng tôi không mong muốn quý vị sẽ phải tham gia chương trình này, bởi vì hồ sơ của chúng tôi cho thấy, quý vị đã thanh toán tất cả tiền thuê nhà kể từ ngày 1 tháng 4 năm 2020. Tuy nhiên, nếu quý vị cho rằng mình đủ điều kiện tiếp nhận hỗ trợ, vui lòng liên hệ với người giám sát nhà ở của quý vị. Ví dụ, quý vị có thể đủ điều kiện tiếp nhận hỗ trợ nếu thu nhập của quý vị không tăng lên theo báo cáo trong lần xác nhận lại gần nhất. SHERA có thể hỗ trợ trả tiền thuê nhà cho một thời điểm trong quá khứ nếu quý vị đáp ứng các tiêu chí về tính đủ điều kiện:

* Thu nhập của quý vị thấp hơn mức giới hạn của chương trình, tức thấp hơn 80% [Mức Thu Nhập Trung Bình Khu Vực (AMI)](https://hedfuel.azurewebsites.net/raa.aspx);
* Quý vị nợ tiền thuê nhà đã đến hạn phải trả trong khoảng thời gian đủ điều kiện hỗ trợ từ SHERA, bắt đầu từ ngày 1 tháng 4 năm 2020; và
* Quý vị đã mất thu nhập và/hoặc chi tiêu tăng lên đáng kể do COVID-19.

Quý vị sẽ cần phải ký tên vào một tuyên bố để xác nhận rằng đây là thông tin đúng sự thật, và chúng tôi sẽ cần sự hỗ trợ và ý kiến chấp thuận của quý vị để có thể nộp đơn đề nghị hỗ trợ.

Tình trạng nhập cư không ảnh hưởng đến tính đủ điều kiện tham gia chương trình này của quý vị. Quý vị không cần có số an sinh xã hội để nộp đơn đề nghị hỗ trợ. Tuy nhiên, nếu quý vị đã có số an sinh xã hội, quý vị cần cung cấp bốn chữ số cuối cùng trong số an sinh xã hội của mình.

Nếu quý vị đủ điều kiện tiếp nhận hỗ trợ từ SHERA, ngoài việc được thanh toán 100% số tiền thuê nhà mà quý vị còn nợ trước đó trong khoảng thời gian đủ điều kiện hỗ trợ,quý vị cũng sẽ được **BẢO VỆ (trong** **6 tháng kể từ lần gần nhất nhận được tiền hỗ trợ từ SHERA)tránh bị trục xuất do không thể chi trả tiền thuê nhà**.

Nếu thu nhập của quý vị không tăng trong khoảng thời gian này hoặc quý vị đã được xác nhận lại, quý vị không cần phải thực hiện thêm bất kỳ hành động nào.

Nếu quý vị đã nộp đơn đề nghị hỗ trợ RAFT hoặc chương trình hỗ trợ tiền thuê nhà khẩn cấp khác, quý vị nên tiếp tục với đơn đề nghị hỗ trợ đó và không nên chuyển sang SHERA. Nếu quý vị đã nhận được hỗ trợ khác về tiền thuê nhà và quý vị vẫn còn nợ tiền thuê nhà chưa thanh toán kể từ ngày 1 tháng 4 năm 2020, vui lòng liên hệ với văn phòng quản lý của quý vị.

 Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở của quý vị sẽ giúp quý vị xác định liệu quý vị có đủ điều kiện tham gia chương trình hay không và quý vị cần nộp những tài liệu nào. Nếu quý vị không đủ điều kiện hỗ trợ trong chương trình SHERA, chúng tôi sẽ thảo luận về các lựa chọn khác để hỗ trợ quý vị thanh toán khoản tiền thuê quá hạn.

Quý vị có trách nhiệm thanh toán tiền thuê hàng tháng như hiện tại, theo như hợp đồng thuê nhà của quý vị hoặc như thỏa thuận thanh toán tiền thuê thay thế được chúng tôi chấp thuận (nếu có). Hiện tại, chúng tôi chưa thể khẳng định liệu chương trình này có thể hỗ trợ thêm tiền thuê nhà hay không.

**Vui lòng liên hệ với người giám sát nhà ở từ Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở của quý vị theo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ để xác định rõ liệu quý vị có đủ điều kiện được hỗ trợ giúp thông qua SHERA hay không. Để hiểu rõ hơn thông tin trong lá thư này, để hỗ trợ ngôn ngữ, hoặc để hỗ trợ nhà ở phù hợp, vui lòng liên hệ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**

Trân trọng,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Người Giám Sát Nhà Ở

